

VESTING PRAYERS FOR THE CELEBRANT

WASHING OF HANDS:

Da, Dómine, virtútem mánibus meis ad abstergéndum omnem máculam; ut sine pollutióne mentis et córporis váleam tibi servíre.

(Give virtue to my hands, O Lord, to wipe away all stain, so that I may be able to serve you without defilement of mind and body).

AMICE:

Impónete, Dómine, cápiti meo gáleam salútis, ad expugnándos diabólicos incúrsus.

(Lord, set the helmet of salvation on my head to fend off the assault of the devil.)

ALB:

Deálba me, Dómine, et munda cor meum; ut, in ságuine Agni dealbátus, gáudiis pérfruar sempitérnis.

(Make me white, O Lord, and cleanse my heart; that being made white in the Blood of the Lamb I may deserve an eternal reward).

CINCTURE:

Præcínge me, Dómine, cíngulo puritátis, et exstíngue in lumbis meis humórem libídinis; ut máneat in me virtus continéntiae et castitatis

(Gird me, O Lord, with the cincture of purity, and quench in my heart the fire of concupiscence, that the virtue of continence and chastity may abide in me).

MANIPLE:

Mérear, Dómine, portáre manípulum fletus et doloris; ut cum exsultatióne recipiam mercédem laboris

(May I deserve, O Lord, to bear the maniple of weeping and sorrow in order that I may joyfully reap the reward of my labors).

STOLE:

Redde mihi, Dómine, stolam immortalitatis, quam pérdidi in prævaricatióne primi paréntis; et, quamvis indígnus accédo ad tuum sacrum mystérium, mérear tamen gáudium sempitérnum

(Lord, restore the stole of immortality, which I lost through the collusion of our first parents, and, unworthy as I am to approach Thy sacred mysteries, may I yet gain eternal joy).

CHASUBLE:

Dómine, qui dixísti: lugum meum suáve est, et onus meum leve: fac, ut istud portáre sic váleam, quod conséquar tuam grátiam. Amen

(O Lord, who has said, "My yoke is sweet and My burden light," grant that I may so carry it as to merit Thy grace).